

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS table with columns N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES

VIS NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME VERT ET NOIR ÉCOLE FADETTE table with columns N°, NOMS - NAMES, G, C.A. JA

LOC NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME PIONNIERS LANAUDIÈRE table with columns N°, NOMS - NAMES, G, C.A. JA

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS table with columns N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES table with columns MINEURES - MINORS, AUTRES - OTHERS, N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PER. PER.

Table listing player names and statistics for the VERT ET NOIR ÉCOLE FADETTE team.

Table listing player names and statistics for the PIONNIERS LANAUDIÈRE team.

PUNITIONS - PENALTIES table with columns AUTRES - OTHERS, MINEURES - MINORS, N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PER. PER.

FUSILLADE / SHOOTOUT table with BUT GOALS and player statistics.

FUSILLADE / SHOOTOUT table with BUT GOALS and player statistics.

Table listing officials: JUGE DE BUT, ANNONCEUR, CHRONOMÈTREUR, MARQUEUR.

Table listing officials: JUGE DE LIGNES, ARBITRE, SIGNATURE DE L'ARBITRE.

Table listing match details: DÉBUT / START, FIN / END, 3e PÉRIODE, TEMPS RESTANT.

FRANC JEU, TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT, SPECTATEURS / SPECTATORS, 1

POINTAGE FINAL / SCORE, OFFICIELS / OFFICIALS, POINTAGE FINAL / SCORE, 2, 3

FRANC JEU, 1

GRADUOR Sport, Deschamps IMPRESSION, Tim Hortons, BEST BUY, DODGE, belairdirect, Québec, CCM